

## PHỤ TỬ HỢP TẬP KINH

### QUYỂN 10

#### Phẩm 20: THỌ KÝ ĐẠI PHẠM THIỀN VƯƠNG

Khi ấy, trong hội có sáu mươi ức chúng Phạm Thiên tử, thấy các A-tu-la cho đến Tha hóa tự tại thiên cúng dường Thế Tôn, lại nghe Đức Như Lai thọ ký cho họ, hoan hỷ phấn khởi kinh ngạc chưa từng có. Ở đời chư Phật quá khứ, các Thiên tử này thân cận cúng dường tích tập cẩn lành, tu tập thiền định sâu xa, vượt pháp thế tục; đối với chánh pháp của Đức Phật đều được pháp lạc tối thượng thậm thâm, thông đạt lìa mọi lý luận, sinh lòng tin hiểu quyết định. Biết rõ các pháp không phải làm, không phải không làm; không phải sinh, không phải không sinh; không phải được, không phải không được; không phải tận, không phải không tận, không phải lìa, không phải không lìa, không phải dơ không phải không dơ; không phải ngu, không phải không ngu, không phải trí; không phải không trí, không phải thấy không phải không thấy; không phải thủ, không phải không thủ; không phải không, không phải không không, không phải tướng, không phải không tướng; không phải nguyện, không phải không nguyện. Các Thiên tử này biết như vậy cho nên tâm không đắm trước, xa lìa các tướng, không có chỗ nương tựa mong cầu, không có các thứ cầu tướng, không có tác giả tướng, không có pháp tác giả tướng, không có phàm phu tướng, không có pháp phàm phu tướng, không có Thanh văn tướng, không có pháp Thanh văn tướng, không có Duyên giác tướng, không có pháp Duyên giác tướng; không có Bồ-tát tướng, không có pháp Bồ-tát tướng; không có Như Lai tướng, không có pháp Như Lai tướng; không có Niết-bàn tướng, không có pháp Niết-bàn tướng; không có luân hồi tướng, không có pháp luân hồi tướng. Các Thiên tử này rõ được pháp tánh như hư không, không có niềm trước, đối với pháp Phật lìa tướng phân biệt.

Lúc đó, Phạm Thiên vương chắp tay hướng lên Đức Phật với ý vắng lặng nói kệ khen Phật:

*Như Lai đầy đủ tuệ bình đẳng  
Tu hạnh vắng lặng đến bờ giác  
Thuyết pháp tịch tĩnh độ quán sinh  
Quán các thế gian thường vắng lặng.  
Bồ-đề tịch tĩnh vốn không niềm  
Nương cảnh vắng lặng không động loạn  
Thường ăn vị cam lồ tịch tĩnh  
Đối với tất cả đều thông đạt.  
Đạo tịch tĩnh tối thượng như vậy  
Người khéo quán sát được diệu lạc  
Nương tâm Chánh đạo từng huân tu  
Hay đoạn phiền não trói thế gian.  
Tu pháp tịch tĩnh chứng Bồ-đề  
Đó là lời Phật trước đã nói*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Nhất định đến được thành Niết-bàn  
Như Phật Thế Tôn không có khác.  
Nếu người chánh giác của Phật  
Thọ trì đọc tụng siêng tu tập  
Cầu hướng vắng lặng môn giải thoát  
Tất cả thế gian không ai bằng.  
Khéo tu bình đẳng đạo vắng lặng  
Các căn hóa vui thường thanh tịnh  
Đủ các phước tuệ trang nghiêm khắp  
Như Na-la-diên có sức mạnh.  
Nếu rõ pháp cam lồ tịch tĩnh  
Thì mới dứt sạch các hữu tướng  
Quán sát thế gian không chố nương  
Là con tối thượng của Như Lai.  
Người này đã từng gặp chư Phật  
Gieo trồng vô biên thắng thiện căn  
Đạt môn Đẳng trí vắng lặng này  
Dứt trừ các hoặc không nhiễm trước.  
Do đủ chánh niệm lực tinh tấn  
Lìa mọi siểm khúc tướng biếng nhác  
Biết rõ sinh tử tức Niết-bàn  
Hay lìa xa các tướng thế gian.  
Chư Phật xuất hiện ở thế gian  
Diễn nói pháp vắng lặng giải thoát  
Người trí thông đạt không có nghi  
Vĩnh thoát biển sinh tử luân hồi.  
Nếu người đối uẩn cầu giải thoát  
Đối pháp tịch tĩnh không ham thích  
Chỉ ngộ pháp uẩn không chắc chắn  
Đối Phật Bồ-đề sinh sơ hãi.  
Lìa dục tâm tịnh cầu giải thoát  
Hay dùng minh tuệ khéo lựa chọn  
Các người ngu trước dục chấp tướng  
Nên Phật chưa khai thị cho họ.  
Nếu chấp tịch diệt cũng là trói  
Không thể thành tựu Nhất thiết trí  
Không khởi tất cả tâm chấp trước  
Đó là khéo trụ hạnh vô tướng.  
Hay đến chố vô danh an ổn  
Đạt được công đức Phật thanh tịnh  
Dứt trừ tranh luận phục ma oán  
Hay đoạn tất cả trói phiền não.  
Con dùng ý tịch tĩnh bình đẳng  
Tán thán công đức tụ Mâu-ni  
Hồi hướng pháp giới các hữu tình

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Đồng chứng quả Bồ-đề vô thượng.*

Lúc đó, Đại phạm Thiên vương biết các Phạm chúng Thiên tử khát ngưỡng công đức của Phật, chắp tay hướng lên Đức Phật nói kệ rằng:

*Mâu-ni rõ được pháp thế gian  
Quyết định hư giả như hư không  
Cũng như mây thu và điện chớp  
Phật thường chỉ rõ dứt các vọng.  
Như người trong mộng bị đói bứt  
Gặp thức ăn ngon thật tối thượng  
Nhưng thật không ăn cũng không người  
Pháp Như Lai chứng cũng như vậy.  
Lại như người trong mộng đói khát  
Được uống nước cam lồ mát mẻ  
Nên biết khát uống thảy đều không  
Pháp Như Lai chứng cũng như vậy.  
Như ở trong mộng nghe tiếng hay  
Những lời nói ấy thật không được  
Cũng không người nói và người nghe  
Rõ pháp như vậy không nghi hoặc.  
Lại như tiêu sáo phát tiếng hay  
Tiếng ấy vốn không có tự tánh  
Người trí quán uẩn lý như vậy  
Biết uẩn tự tánh không thể được.  
Không làm không thọ không chúng sinh  
Không có tạo nghiệp và thọ báo  
Cũng không người thọ quả báo kia  
Đức Phật biết rõ được lý này.  
Ví như ma-ni thể trong suốt  
Để nó trên áo tùy sắc biến  
Tự tánh các pháp vốn không trần  
Tùy theo phân biệt nhiễm càng tăng.  
Lại như thổi ốc phát tiếng lớn  
Nhưng tìm tiếng vang không được gì  
Tự tánh tiếng ấy xưa nay không  
Phật rõ các pháp cũng như vậy.  
Lại như thức ăn ngon thế gian  
Bởi do các vị hợp lại thành  
Quán tự tánh nó xưa nay không  
Phật rõ các pháp cũng như vậy.  
Như tràng Đế Thích cực kỳ cao  
Vô tư mà hiện các sắc tượng  
Tự tánh tràng ấy xưa nay không  
Thế Tôn chứng pháp cũng như vậy.  
Ví như thân mượn các duyên thành  
Tim thể tướng ấy không thể được*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Nên biết các uẩn vốn như vậy  
Pháp Như Lai chứng cũng như thế.  
Như khi đánh trống phát ra tiếng  
Làm cho người nghe sinh vui thích  
Nhưng tiếng vang ấy xưa nay không  
Pháp Như Lai chứng cũng như vậy.  
Như người dùng dùi đánh vào trống  
Hãy tìm xem tiếng hiện nơi đâu  
Đến khi tiếng lặng hướng phương nào  
Pháp Như Lai chứng cũng như vậy.  
Lại như tiếng trống không yêu ghét  
Lìa duyên ẩm ướt tiếng mới vang  
Thân này hư giả cũng như vậy  
Pháp Như Lai chứng cũng như thế.  
Như người đánh trống phát tiếng vang  
Tiếng ấy mặc tình không sở triệu  
Rõ thân như thế tự tánh không  
Pháp Như Lai chứng cũng như vậy.

Khi ấy, Đức Thế Tôn biết được tâm niệm của các Phạm chúng Đại Phạm vương với ý tịch tĩnh khen ngợi Như Lai, liền từ trong miệng phóng ra ánh sáng lớn, khiến chúng hội thấy ánh sáng này rồi, chánh kiến kiên cố, tuệ thanh tịnh tăng trưởng.

Lúc đó, Tôn giả Tỳ-kheo Mã Thắng dùng kệ thưa hỏi:

Hôm nay Như Lai hiện tướng lạ  
Phóng quang thanh tịnh rất hiếm có  
Các hàng trời, người, rồng, quỷ, thần  
Thấy thần biến này đều nghi hoặc.  
Mâu-ni tối thượng Điều Ngự Sĩ  
Hiện diềm tối này vì nhân gì  
Xin Phật khai diễn nhân phóng quang  
Khiến các chúng hội tâm vui thích.  
Chúng con nhất tâm sinh khát ngưỡng  
Chiêm ngưỡng từ dung không tạm rời  
Nếu được nghe tiếng phạm âm Phật  
Mỗi mỗi trừ nghi sinh tin hiểu.  
Như Lai hiện việc thần thông này  
Là vì tự niêm các chúng sinh  
Duyên giè phóng quang thanh tịnh này  
Nay đã đúng lúc xin khai thị.  
Đại Thánh Mâu-ni phương tiện lực  
Khiến thời có phát tâm tăng thượng  
Các chúng chắp tay đứng trước Phật  
Cúi xin Như Lai mau diễn nói.

Lúc đó, Đức Thế Tôn vì Tỳ-kheo Mã Thắng nói kệ rằng:

Mã Thắng ôn thấy ánh sáng này

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH

Vì muốn thành thực hết hữu tình  
Chúng hội nếu nghe lời ta nói  
Thì đối Bồ-đề không thoái chuyển.  
Đại phạm Thiên vương các phạm chúng  
Thông đạt pháp tánh trừ nghi hoặc  
Ở trong vô lượng vô biên kiếp  
Tu tập vô biên hạnh thanh tịnh.  
Đối các cảnh giới không nhiễm trước  
Tâm như hư không không trở ngại  
Thường ưa lợi lạc các hữu tình  
Nhưng lại không chứng quả Bồ-đề.  
Như vậy họ ở đời vị lai  
Quá hơn vô lượng hằng sa kiếp  
Tu chứng đầy đủ môn giải thoát  
Thành tựu vô biên nhẫn lực lớn.  
Rồi sau mới thành đạo vô thương  
Hiệu là Đại Nhẫn Lực Như Lai  
Diều phục nhiếp hóa các quần sinh  
Quán các thế gian đều vắng lặng.  
Phật ấy thọ mạng rất lâu dài  
Xưa cùng tu hành các kiếp số  
Đủ đại oai đức và danh xưng  
Cứu khổ sinh tử của hữu tình.  
Cõi Phật kia thật là nghiêm tĩnh  
Giàu có sung túc không ai bằng  
Dù có trải qua vô lượng kiếp  
Nói công đức ấy không thể hết.  
Phật kia nói pháp chẳng nghĩ bàn  
Tự tánh không tịnh không chố nương  
Tất cả chúng sinh trong cõi ấy  
Thành thực thiện căn không tổn giảm.  
Dứt sạch tận nguồn khổ luân hồi  
Không còn ai thọ thân sau nữa  
Cũng không tên quỷ, súc, địa ngục  
Chỉ có các hành khổ Thiên lưu.  
Do ngộ các hành là vô thường  
Đều phát thăng nguyễn sinh nhảm chán  
Thế nên hữu tình ở cõi kia  
Vĩnh viễn xa lìa già, bệnh, chết.  
Lại hữu tình kia khéo tu hành  
Tai không nghe đến các tiếng khác  
Chỉ nghe vô ngã và vô thường  
Khổ, không, tịch tĩnh pháp vô tướng.  
Phụng trì lời Phật không buông lung  
Thường tu thuần định hạnh chân thật

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH

*Hướng cầu cam lồ môn giải thoát  
Tối thượng tối thăng đạo Bồ-dề.  
Tất cả chùa tháp ở cõi kia  
Hoặc tường, hoặc vách và cây rừng  
Đều phát tiếng Phạm âm thanh tịnh  
Người nghe đều lên địa không thoái.  
Là sức thần thông của Như Lai  
Diễn tám thứ tiếng Phạm âm này  
Nghe rồi xả bỏ dòng sinh tử  
Cầu chứng tịch tĩnh vui chân thường.  
Tất cả chúng sinh ở cõi ấy  
Ở thời quá khứ hằng sa kiếp  
Vì Bồ-dề nên từng tu hành  
Nay theo thứ tự được thành Phật.  
Đại Phạm Thiên vương các Phạm chúng  
Do thường tu chứng lý tịch diệt  
Lúc đó Phật kia và chúng sinh  
Đồng ăn vị cam lồ tịch diệt.  
Lại quán chúng sinh giới vốn không  
Chưa từng tạm khởi tướng mệt mỏi  
Nên hay biến nhập các pháp tánh  
Thường tu hạnh vô tướng vắng lặng.*

M